

## MINISTÈRE DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE

Le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse souhaite faire de l'Ontario une province où les enfants et les jeunes ont les meilleures chances de réussite et réalisent leur plein potentiel. Le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse travaille avec d'autres ministères et partenaires communautaires à élaborer et mettre en oeuvre des politiques, des programmes et un réseau de services contribuant à offrir aux enfants le meilleur départ possible dans la vie; il prépare les jeunes à devenir des adultes productifs et facilite l'accès des familles aux services dont elles ont besoin à toutes les étapes du développement de leurs enfants.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

| CRÉDIT PROGRAMME  | Prévisions<br>2007-2008 | Prévisions<br>2006-2007 | Différence<br>entre<br>2007-2008<br>et<br>2006-2007 | Chiffres<br>réels<br>2005-2006 |
|---|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>  |                         |                         |   |                                |
| 3701 Programme d'administration du ministère                                  | 12 744 800              | 11 629 900              | 1 114 900   | 10 758 769                     |
| 3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse                      | 3 610 697 800           | 3 233 703 200           | 376 994 600   | 3 181 681 900                  |
| Moins : Mandats spéciaux  | 1 041 541 400           | -                       | 1 041 541 400                                       | -                              |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                              | <b>2 581 901 200</b>    | <b>3 245 333 100</b>    | <b>(663 431 900)</b>                                | <b>3 192 440 669</b>           |
| Mandats spéciaux  | 1 041 541 400           | -                       | 1 041 541 400                                       | -                              |
| Crédits législatifs   | 62 699                  | 50 244                  | 12 455  | 35 972                         |
| Total du ministère - Charges de fonctionnement                                | 3 623 505 299           | 3 245 383 344           | 378 121 955   | 3 192 476 641                  |
| Redressement de consolidation net - hôpitaux                                  | (69 204 000)            | (67 157 000)            | (2 047 000)   | (64 744 598)                   |
| <b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b> | <b>3 554 301 299</b>    | <b>3 178 226 344</b>    | <b>376 074 955</b>                                  | <b>3 127 732 043</b>           |
| <b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>  |                         |                         |   |                                |
| 3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse                      | 2 100 000               | 2 100 000               | -   | 1 183 937                      |
| Moins : Mandats spéciaux  | 1 500 000               | -                       | 1 500 000   | -                              |
| <b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>                                | <b>600 000</b>          | <b>2 100 000</b>        | <b>(1 500 000)</b>                                  | <b>1 183 937</b>               |
| Mandats spéciaux  | 1 500 000               | -                       | 1 500 000   | -                              |
| Total du ministère - Actif de fonctionnement                                  | 2 100 000               | 2 100 000               | -   | 1 183 937                      |

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

| CRÉDIT PROGRAMME   |  | Prévisions<br>2007-2008 | Prévisions<br>2006-2007 | Différence<br>entre<br>2007-2008<br>et<br>2006-2007 | Chiffres<br>réels<br>2005-2006 |
|--|--|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>   |  |                         |                         |   |                                |
| 3703   | Programme d'infrastructure                     | 19 565 500              | 19 450 000              | 115 500   | 139 091 093                    |
|  | Moins : Mandats spéciaux                       | 11 595 000              | -                       | 11 595 000  | -                              |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES<br/>D'IMMOBILISATIONS</b>   |  | <b>7 970 500</b>        | <b>19 450 000</b>       | <b>(11 479 500)</b>                                 | <b>139 091 093</b>             |
|  | Mandats spéciaux                               | 11 595 000              | -                       | 11 595 000  | -                              |
|  | Total du ministère - Charges d'immobilisations | 19 565 500              | 19 450 000              | 115 500   | 139 091 093                    |
| <b>Total du ministère - Fonctionnement et<br/>immobilisations, y compris redressement de<br/>consolidation et autres redressements (actif<br/>non compris)</b> |  | <b>3 573 866 799</b>    | <b>3 197 676 344</b>    | <b>376 190 455</b>                                  | <b>3 266 823 136</b>           |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701

Appuyer le mandat du ministère en matière de priorités stratégiques, de réorganisation et de prestation des programmes en offrant aux cadres, aux bureaux du ministère et au personnel sur le terrain le leadership et l'orientation stratégique nécessaires, des conseils en planification axée sur les résultats et des services d'aide administrative et opérationnelle. Son partenariat avec le ministère des Services sociaux et communautaires lui permet d'offrir ses services de façon efficace et efficiente.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

| POSTE N°                         | POSTE   | Prévisions<br>2007-2008 | Prévisions<br>2006-2007 | Différence<br>entre<br>2007-2008<br>et<br>2006-2007 | Chiffres<br>réels<br>2005-2006 |
|----------------------------------|---|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |   |                         |                         |   |                                |
| 1                                | Administration du ministère   | 12 744 800              | 11 629 900              | 1 114 900   | 10 758 769                     |
|                                  | Total, y compris mandats spéciaux   | 12 744 800              | 11 629 900              | 1 114 900   | 10 758 769                     |
|                                  | Moins : Mandats spéciaux  | 5 508 700               | -                       | 5 508 700   | -                              |
|                                  | <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>  | <b>7 236 100</b>        | <b>11 629 900</b>       | <b>(4 393 800)</b>                                  | <b>10 758 769</b>              |
|                                  | Mandats spéciaux  | 5 508 700               | -                       | 5 508 700   | -                              |
| L                                | Traitement versé au ministre en vertu de la<br><i>Loi sur le Conseil exécutif</i>               | 46 858                  | 37 550                  | 9 308   | 27 761                         |
| L                                | Traitement versé à l'adjoint parlementaire<br>en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> | 15 841                  | 12 694                  | 3 147   | 8 211                          |
|                                  | Total - Crédits législatifs   | 62 699                  | 50 244                  | 12 455  | 35 972                         |
|                                  | <b>Total - Charges de fonctionnement</b>  | <b>12 807 499</b>       | <b>11 680 144</b>       | <b>1 127 355</b>                                    | <b>10 794 741</b>              |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

| CRÉDIT -<br>POSTE N°   | CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES |           |                   |
|--|--|-----------|-------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>   |  |           |                   |
| 3701-1   | Administration du ministère                    |           |                   |
|  | Traitements et salaires                        |           | 7 991 000         |
|  | Avantages sociaux                              |           | 1 093 100         |
|  | Transports et communications                   |           | 267 200           |
|  | Services                                       |           | 3 112 700         |
|  | Fournitures et matériel                        |           | 280 800           |
|  | <b>Total - Charges de fonctionnement</b>       |           | <b>12 744 800</b> |
| <i>Sous-postes :</i>   |  |           |                   |
| <i>Bureaux de la direction (Bureau du ministre, Bureau du sous-ministre)</i> |  |           |                   |
|  | Traitements et salaires                        | 1 580 700 |                   |
|  | Avantages sociaux                              | 209 300   |                   |
|  | Transports et communications                   | 87 600    |                   |
|  | Services                                       | 150 800   |                   |
|  | Fournitures et matériel                        | 30 900    | 2 059 300         |
| <i>Services opérationnels</i>  |  |           |                   |
|  | Traitements et salaires                        | 3 488 200 |                   |
|  | Avantages sociaux                              | 425 400   |                   |
|  | Transports et communications                   | 64 500    |                   |
|  | Services                                       | 140 200   |                   |
|  | Fournitures et matériel                        | 68 200    | 4 186 500         |
| <i>Services juridiques</i>   |  |           |                   |
|  | Traitements et salaires                        | 115 700   |                   |
|  | Avantages sociaux                              | 14 800    |                   |
|  | Transports et communications                   | 13 800    |                   |
|  | Services                                       | 2 253 900 |                   |
|  | Fournitures et matériel                        | 8 500     | 2 406 700         |
| <i>Communications et marketing</i>   |  |           |                   |
|  | Traitements et salaires                        | 1 191 900 |                   |
|  | Avantages sociaux                              | 210 300   |                   |
|  | Transports et communications                   | 42 700    |                   |
|  | Services                                       | 173 200   |                   |
|  | Fournitures et matériel                        | 93 600    | 1 711 700         |

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Ressources humaines*

|                              |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|
| Traitements et salaires      | 1 614 500 |           |
| Avantages sociaux            | 233 300   |           |
| Transports et communications | 58 600    |           |
| Services                     | 8 200     |           |
| Fournitures et matériel      | 79 600    | 1 994 200 |

*Services de vérification*

|          |         |         |
|----------|---------|---------|
| Services | 386 400 | 386 400 |
|----------|---------|---------|

**Total - Charges de fonctionnement****12 744 800****Crédits législatifs**

|   |  |  |        |
|---|--|--|--------|
| L | Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>               |  | 46 858 |
| L | Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> |  | 15 841 |

**Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère****12 807 499**

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702

Les programmes offerts par les Services à l'enfance et à la jeunesse répondant à la stratégie de renouvellement du ministère comprennent le programme Meilleur départ, le programme des enfants et jeunes à risque, les Services spécialisés et le programme des prestations ontariennes pour enfants. Le programme Meilleur départ englobe les services de garde d'enfants, le programme Bébés en santé, enfants en santé, et les programmes d'aide communautaire au développement de la petite enfance. Le programme des enfants et jeunes à risque comprend la protection de l'enfance, la santé mentale des enfants et des jeunes, les services pour les jeunes des collectivités insuffisamment desservies (y compris les services d'emploi et de liaison), ainsi que les services de justice pour les jeunes qui sont en conflit avec la loi ou risquent de le devenir. Les services spécialisés regroupent les services aux enfants autistes, les services de réadaptation pour enfants ainsi que les programmes de services de relèvement accrus et hors domicile. La Prestation ontarienne pour enfants est une aide financière accordée en fonction du revenu à l'intention des enfants de moins de 18 ans des familles à revenu faible ou modéré.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

| POSTE N°   | POSTE                                 | Prévisions 2007-2008 | Prévisions 2006-2007 | Différence entre 2007-2008 et 2006-2007 | Chiffres réels 2005-2006 |
|--|---------------------------------------|----------------------|----------------------|---|--------------------------|
| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>                 |                                       |                      |                      |   |                          |
| 3  | Meilleur départ                       | 1 029 183 800        | 970 528 400          | 58 655 400                              | 1 015 942 971            |
| 7  | Enfants et jeunes à risque            | 2 156 878 200        | 2 056 071 400        | 100 806 800                             | 1 991 200 802            |
| 5  | Services spécialisés                  | 229 635 800          | 207 103 400          | 22 532 400                              | 174 538 127              |
| 8  | Prestation ontarienne pour enfants    | 195 000 000          | -                    | 195 000 000                             | -                        |
| Total, y compris mandats spéciaux                |                                       | 3 610 697 800        | 3 233 703 200        | 376 994 600                             | 3 181 681 900            |
| Moins : Mandats spéciaux                         |                                       | 1 036 032 700        | -                    | 1 036 032 700                           | -                        |
| <b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b> |                                       | <b>2 574 665 100</b> | <b>3 233 703 200</b> | <b>(659 038 100)</b>                    | <b>3 181 681 900</b>     |
| Mandats spéciaux                                 |                                       | 1 036 032 700        | -                    | 1 036 032 700                           | -                        |
| <b>Total - Charges de fonctionnement</b>         |                                       | <b>3 610 697 800</b> | <b>3 233 703 200</b> | <b>376 994 600</b>                      | <b>3 181 681 900</b>     |
| <b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>                   |                                       |                      |                      |   |                          |
| 6  | Services à l'enfance et à la jeunesse | 2 100 000            | 2 100 000            | -                                       | 1 183 937                |
| Total, y compris mandats spéciaux                |                                       | 2 100 000            | 2 100 000            | -                                       | 1 183 937                |
| Moins : Mandats spéciaux                         |                                       | 1 500 000            | -                    | 1 500 000                               | -                        |
| <b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>   |                                       | <b>600 000</b>       | <b>2 100 000</b>     | <b>(1 500 000)</b>                      | <b>1 183 937</b>         |
| Mandats spéciaux                                 |                                       | 1 500 000            | -                    | 1 500 000                               | -                        |
| <b>Total - Actif de fonctionnement</b>           |                                       | <b>2 100 000</b>     | <b>2 100 000</b>     | <b>-</b>                                | <b>1 183 937</b>         |

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

|        |   |               |                      |
|--------|---|---------------|----------------------|
| 3702-3 | Meilleur départ   |               |                      |
|        | Traitements et salaires   |               | 13 716 100           |
|        | Avantages sociaux   |               | 1 743 200            |
|        | Transports et communications  |               | 2 797 500            |
|        | Services  |               | 9 418 100            |
|        | Fournitures et matériel   |               | 1 435 200            |
|        | Paiements de transfert  |               |                      |
|        | Services de garde d'enfants et apprentissage des jeunes enfants                           | 743 873 600   |                      |
|        | Bébés en santé, enfants en santé  | 86 339 000    |                      |
|        | Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance                          | 169 861 100   | 1 000 073 700        |
|        | <b>Total - Charges de fonctionnement</b>  |               | <b>1 029 183 800</b> |
| 3702-7 | Enfants et jeunes à risque  |               |                      |
|        | Traitements et salaires   |               | 145 554 200          |
|        | Avantages sociaux   |               | 20 460 400           |
|        | Transports et communications  |               | 5 353 400            |
|        | Services  |               | 47 731 500           |
|        | Fournitures et matériel   |               | 8 427 900            |
|        | Paiements de transfert  |               |                      |
|        | Services de protection de l'enfance   | 1 312 596 300 |                      |
|        | Fonds de renouvellement des services de protection de l'enfance                           | 37 250 100    |                      |
|        | Santé mentale des enfants et des jeunes   | 421 144 800   |                      |
|        | Santé mentale des enfants et des jeunes - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités | 15 500        |                      |
|        | Services de justice pour la jeunesse  | 158 289 200   |                      |
|        | Services de justice pour la jeunesse - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités    | 54 900        | 1 929 350 800        |
|        | <b>Total - Charges de fonctionnement</b>  |               | <b>2 156 878 200</b> |

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Sous-postes :**Services de protection de l'enfance*

|   |               |            |               |               |
|---|---------------|------------|---------------|---------------|
| Traitements et salaires   |               | 10 911 300 |               |               |
| Avantages sociaux   |               | 1 568 300  |               |               |
| Transports et communications                                    |               | 1 106 700  |               |               |
| Services  |               | 2 687 200  |               |               |
| Fournitures et matériel   |               | 1 106 700  |               |               |
| Paiements de transfert  |               |            |               |               |
| Services de protection de l'enfance                             | 1 312 596 300 |            |               |               |
| Fonds de renouvellement des services de protection de l'enfance |               | 37 250 100 | 1 349 846 400 | 1 367 226 600 |

*Santé mentale des enfants et des jeunes*

|   |             |            |             |             |
|---|-------------|------------|-------------|-------------|
| Traitements et salaires   |             | 45 261 200 |             |             |
| Avantages sociaux   |             | 5 769 300  |             |             |
| Transports et communications  |             | 623 900    |             |             |
| Services  |             | 10 833 200 |             |             |
| Fournitures et matériel   |             | 2 520 700  |             |             |
| Paiements de transfert  |             |            |             |             |
| Santé mentale des enfants et des jeunes   | 421 144 800 |            |             |             |
| Santé mentale des enfants et des jeunes - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités |             | 15 500     | 421 160 300 | 486 168 600 |

*Services de justice pour la jeunesse*

|  |             |            |             |             |
|--|-------------|------------|-------------|-------------|
| Traitements et salaires  |             | 89 381 700 |             |             |
| Avantages sociaux  |             | 13 122 800 |             |             |
| Transports et communications   |             | 3 622 800  |             |             |
| Services   |             | 34 211 100 |             |             |
| Fournitures et matériel  |             | 4 800 500  |             |             |
| Paiements de transfert   |             |            |             |             |
| Services de justice pour la jeunesse   | 158 289 200 |            |             |             |
| Services de justice pour la jeunesse - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités |             | 54 900     | 158 344 100 | 303 483 000 |

**Total - Charges de fonctionnement****2 156 878 200**

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

|        |  |             |                    |
|--------|--|-------------|--------------------|
| 3702-5 | Services spécialisés                                   |             |                    |
|        | Traitements et salaires                                |             | 2 955 300          |
|        | Avantages sociaux                                      |             | 510 100            |
|        | Transports et communications                           |             | 131 200            |
|        | Services   |             | 2 197 000          |
|        | Fournitures et matériel                                |             | 131 200            |
|        | Paiements de transfert                                 |             |                    |
|        | Services de traitement et de réadaptation pour enfants | 99 066 600  |                    |
|        | Autisme  | 124 644 400 | 223 711 000        |
|        | <b>Total - Charges de fonctionnement</b>               |             | <b>229 635 800</b> |

*Sous-postes :**Services de traitement et de réadaptation pour enfants*

|  |  |            |            |
|--|--|------------|------------|
|  | Paiements de transfert                                 |            |            |
|  | Services de traitement et de réadaptation pour enfants | 99 066 600 | 99 066 600 |

*Autisme*

|  |                              |             |             |
|--|------------------------------|-------------|-------------|
|  | Traitements et salaires      | 2 955 300   |             |
|  | Avantages sociaux            | 510 100     |             |
|  | Transports et communications | 131 200     |             |
|  | Services                     | 2 197 000   |             |
|  | Fournitures et matériel      | 131 200     |             |
|  | Paiements de transfert       |             |             |
|  | Autisme                      | 124 644 400 | 130 569 200 |

|  |  |  |                    |
|--|--|--|--------------------|
|  | <b>Total - Charges de fonctionnement</b> |  | <b>229 635 800</b> |
|--|--|--|--------------------|

|        |                                    |  |             |
|--------|------------------------------------|--|-------------|
| 3702-8 | Prestation ontarienne pour enfants |  |             |
|        | Paiements de transfert             |  |             |
|        | Prestation ontarienne pour enfants |  | 195 000 000 |

|  |  |  |                    |
|--|--|--|--------------------|
|  | <b>Total - Charges de fonctionnement</b> |  | <b>195 000 000</b> |
|--|--|--|--------------------|

|  |  |  |                      |
|--|--|--|----------------------|
|  | <b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse</b> |  | <b>3 610 697 800</b> |
|--|--|--|----------------------|

---

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

|        |  |           |           |                  |
|--------|--|-----------|-----------|------------------|
| 3702-6 | Services à l'enfance et à la jeunesse  |           |           |                  |
|        | Avances et montants récupérables   |           |           |                  |
|        | Bébés en santé, enfants en santé   | 1 500 000 |           |                  |
|        | Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance                             | 500 000   |           |                  |
|        | Services de traitement et de réadaptation pour enfants                                       | 100 000   |           | 2 100 000        |
|        | <b>Total - Actif de fonctionnement</b>   |           |           | <b>2 100 000</b> |
|        | <i>Sous-postes :</i>   |           |           |                  |
|        | <i>Meilleur départ</i>   |           |           |                  |
|        | Avances et montants récupérables   |           |           |                  |
|        | Bébés en santé, enfants en santé   | 1 500 000 |           |                  |
|        | Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance                             | 500 000   | 2 000 000 | 2 000 000        |
|        | <i>Services spécialisés</i>  |           |           |                  |
|        | Avances et montants récupérables   |           |           |                  |
|        | Services de traitement et de réadaptation pour enfants                                       |           | 100 000   | 100 000          |
|        | <b>Total - Actif de fonctionnement</b>   |           |           | <b>2 100 000</b> |
|        | <b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse</b> |           |           | <b>2 100 000</b> |

## PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE - CRÉDIT 3703

Le financement de l'infrastructure est destiné aux organismes à but non lucratif bénéficiant de paiements de transfert pour l'acquisition, la construction, la rénovation et la remise à neuf des immobilisations afin de faciliter la prestation des programmes du ministère et de permettre à ce dernier de mener à bien ses stratégies de réorganisation et d'atteindre ses objectifs de rendement.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

| POSTE N°                         | POSTE  | Prévisions<br>2007-2008 | Prévisions<br>2006-2007 | Différence<br>entre<br>2007-2008<br>et<br>2006-2007 | Chiffres<br>réels<br>2005-2006 |
|----------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| <b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b> |  |                         |                         |   |                                |
| 1                                | Services à l'enfance et à la jeunesse -<br>Immobilisations | 19 565 500              | 19 450 000              | 115 500   | 139 091 093                    |
|                                  | Total, y compris mandats spéciaux                          | 19 565 500              | 19 450 000              | 115 500   | 139 091 093                    |
|                                  | Moins : Mandats spéciaux                                   | 11 595 000              | -                       | 11 595 000  | -                              |
|                                  | <b>TOTAL À VOTER - CHARGES<br/>D'IMMOBILISATIONS</b>       | <b>7 970 500</b>        | <b>19 450 000</b>       | <b>(11 479 500)</b>                                 | <b>139 091 093</b>             |
|                                  | Mandats spéciaux   | 11 595 000              | -                       | 11 595 000  | -                              |
|                                  | <b>Total - Charges d'immobilisations</b>                   | <b>19 565 500</b>       | <b>19 450 000</b>       | <b>115 500</b>                                      | <b>139 091 093</b>             |

## PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE - CRÉDIT 3703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

|        |   |           |                   |
|--------|---|-----------|-------------------|
| 3703-1 | Services à l'enfance et à la jeunesse - Immobilisations               |           |                   |
|        | Paiements de transfert  |           |                   |
|        | Renouvellement des installations des partenaires                      | 2 200 000 |                   |
|        | Subventions d'immobilisations   | 6 000 000 | 8 200 000         |
|        | Autres opérations   |           |                   |
|        | Investissements dans les immobilisations                              |           | 11 365 500        |
|        | <b>Total - Charges d'immobilisations</b>                              |           | <b>19 565 500</b> |
|        | <b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'infrastructure</b> |           | <b>19 565 500</b> |

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

| <b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>  | <b>Prévisions<br/>2006-2007<br/>\$</b> | <b>Chiffres<br/>réels<br/>2005-2006<br/>\$</b> |
|---|--|--|
| Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)          | 3 244 442 044                          | 3 190 840 138                                  |
| Réorganisation gouvernementale  |  |  |
| Transfert de fonctions d'autres ministères                                    | 3 169 000                              | 3 169 000                                      |
| Transfert de fonctions à d'autres ministères                                  | (2 227 700)                            | (1 532 497)                                    |
| <b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b> | <b>3 245 383 344</b>                   | <b>3 192 476 641</b>                           |

---

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement. Les chiffres réels de 2005-2006 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2006-2007.